

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

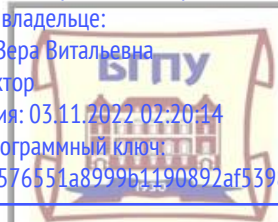
ФИО: Щёкина Вера Витальевна

Должность: Ректор

Дата подписания: 03.11.2022 02:20:14

Уникальный программный ключ:

a2232a55157e576551a8999b1190892af539894204203736fbf5573ad474e57789



**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования**

Всероссийский государственный педагогический университет»

ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА

Рабочая программа дисциплины

УТВЕРЖДАЮ

**Декан факультета иностранных языков
ФГБОУ ВО «БГПУ»**

 **М.В. Карапетян**

«22» мая 2019 г.

Рабочая программа дисциплины

СТИЛИСТИКА КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА

Направление подготовки

**44.03.05 ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ
(с двумя профилями подготовки)**

**Профиль
«АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК»**

**Профиль
«КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК»**

**Уровень высшего образования
БАКАЛАВРИАТ**

**Принята на заседании кафедры
романо-германских и восточных языков
(протокол № 9 от «15» мая 2019 г.)**

Благовещенск 2019

СОДЕРЖАНИЕ

1 ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА	3
2 УЧЕБНО-ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН.....	3
3 СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ.....	Ошибка! Закладка не определена.
4 МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ОБУЧАЮЩИМСЯ ПО ИЗУЧЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ	Ошибка! Закладка не определена.
5 ПРАКТИКУМ ПО ДИСЦИПЛИНЕ	8
6 ДИДАКТИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ КОНТРОЛЯ (САМОКОНТРОЛЯ) УСВОЕННОГО МАТЕРИАЛА.....	10
7 ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ.....	Ошибка! Закладка не определена.
8 ОСОБЕННОСТИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ	16
9 СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННЫХ РЕСУРСОВ	16
10 МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА	17
11 ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ И ДОПОЛНЕНИЙ.....	Ошибка! Закладка не определена.

1 ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

1.1 Цель дисциплины: формирование у студентов уровня теоретического и практического владения коммуникативным, познавательным и эстетическим потенциалом изучаемого иностранного языка.

1.2 Место дисциплины в структуре ООП:

Дисциплина «Стилистика китайского языка» относится к дисциплинам обязательной части блока Б1 (Б1.О.34).

1.3 Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций: ОПК-8; ПК-2

ОПК-8 Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний, индикаторами достижения которой является:

- ОПК-8.3 Демонстрирует специальные научные знания, в т.ч. в предметной области.

ПК-2. Способен осуществлять педагогическую деятельность по профильным предметам (дисциплинам, модулям) в рамках программ основного общего и среднего общего образования; **индикаторами** достижения которой является:

- ПК-2.7 применяет навыки стилистического анализа текстов разнообразных жанров на иностранном языке.

1.4 Перечень планируемых результатов обучения. В результате изучения дисциплины студент должен

знать:

- основные понятия стилистики средств
- особенности системной организации стилистических средств анализа
- цели и задачи стилистического анализа

уметь:

- разграничивать и описывать функционально-стилевые и экспрессивно-стилистические окраски языковых средств на иностранном языке
- анализировать текст определенного функционального стиля в качестве нормативного образца

владеть:

- понятийным аппаратом стилистики современного иностранного языка
- методикой системно-стилистического анализа языковых средств, текстов.

1.5 Общая трудоемкость дисциплины «Стилистика китайского языка» составляет 2 зачётные единицы.

Программа предусматривает изучение материала на лекциях и лабораторных занятиях. Предусмотрена самостоятельная работа студентов по темам и разделам. Проверка знаний осуществляется фронтально, индивидуально.

1.6 Объём дисциплины и виды учебной работы

Объём дисциплины и виды учебной деятельности

Вид учебной работы	Всего часов	6 сем
Общая трудоемкость	72	72
Аудиторные занятия	36	36
Лабораторные занятия	22	22
Лекционные занятия	14	14
Самостоятельная работа	36	36
Вид итогового контроля:		Зачёт

2 УЧЕБНО-ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ

№ п/п	Наименование разделов	Всего часов	Виды уч. занятий		
			ЛК	ЛБ	СР
1.	Введение. О целях, задачах, объекте исследования.	6	1	2	3
2.	Фоностилика.	6	1	2	3
3.	Собственно выразительные средства языка, их характеристика. Эмоционально-экспрессивная лексика, средства её образования.	6	1	2	3
4.	Фразеологические средства китайского языка с точки зрения стилистики.	12	2	4	6
5.	Тропы и их характеристика.	6	1	2	3
6.	Стилистические возможности синтаксиса. Эмфаза и средства ее создания в простом и сложном предложениях.	8	2	2	4
7	Переосмысление значения синтаксических структур.	8	2	2	4
8	Композиционные приемы организации синтаксических структур.	12	2	4	6
9	Система функциональных стилей китайского языка. Лингвистическое осмысление понятия стиля.	8	2	2	4
	Зачет				
ИТОГО		72	14	22	36

Интерактивное обучение по дисциплине

№	Тема занятия	Вид занятия	Форма интерактивного занятия	Кол-во часов
1.	Слоговая организация предложения, двусложное слово как основа ритмической структуры китайской речи.	ЛК	Лекция-дискуссия	2
2.	Создание эмоционально-оценочных значений средствами словообразования.	ЛК	Лекция-консультация	2
3.	Стилистическое использование фразеологизмов.	ЛБ	Творческая мастерская	2
4.	Средства создания эмфазы (интонация, инверсия, усилительные частицы; ограничительные частицы; фразовые частицы).	ЛК	Лекция-дискуссия	2
ИТОГО				8/36

3 СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛОВ (ТЕМ)

ТЕМА № 1.

Введение.

Стилистика современного китайского языка как научная дисциплина. Объект изучения и задачи стилистики. Связь стилистики с другими разделами языкознания и ее место среди них. Основные стилистики китайских и зарубежных авторов.

Межпредметные связи: языкознание, культурология.

Наглядные пособия, технические средства: мульти-медиа, схемы, таблицы.

Формы контроля самостоятельной работы студентов: СМ

Тема № 2.

Фоностилика.

Интерактивное обучение по дисциплине. Лекция-дискуссия по теме «Слоговая организация предложения, двусложное слово как основа ритмической структуры китайской речи». Понятие ПИНЦЗЭ, рифмы, ее видов.

Межпредметные связи: языкознание, теоретическая грамматика, лексикология.

Наглядные пособия, технические средства: мульти-медиа, схемы, таблицы.

Формы контроля самостоятельной работы студентов: СМ

Тема № 3.

Собственно выразительные средства языка, их характеристика. Эмоционально-экспрессивная лексика, средства её образования.

Смысловая структура слова. Слова с собственно эмоционально-оценочным значением; слова с контекстуальным эмоционально-оценочным значением.

Интерактивное обучение по дисциплине. Лекция-консультация по теме «Создание эмоционально-оценочных значений средствами словообразования». Экспрессивное словообразование в художественной и публицистической речи.

Межпредметные связи: языкознание, теоретическая грамматика, лексикология.

Наглядные пособия, технические средства: мульти-медиа, схемы, таблицы.

Формы контроля самостоятельной работы студентов: СМ

Тема № 4.

Фразеологические средства китайского языка с точки зрения стилистики.

Фразеологизмы с эмоционально-оценочным значением. Стилистическая окраска фразеологизмов. Синонимия, антонимия, многозначность, омонимия фразеологизмов. Стилистическое использование фразеологизмов. Готовые выражения (ченьюй непараллельной конструкции). Народные речения (яньюй параллельной конструкции; яньюй непараллельной конструкции). Речения с усекаемой концовкой. Отточенные фразы (афористический цзинцзюй, парадоксальный цзинцзюй). Недоговорки-иносказания.

Межпредметные связи: языкознание, лексикология.

Наглядные пособия, технические средства: мульти-медиа, схемы, таблицы.

Формы контроля самостоятельной работы студентов: СМ

Тема № 5.

Тропы и их характеристика.

Понятие образности речи. Тропическое использование слов и словосочетаний. Границы использования тропов в речи. Иносказание, основанное на сравнении (четкое сравнение, скрытое сравнение, сильное сравнение, опосредованное сравнение, иносказательное сравнение, гиперболическое сравнение). Замена, основанная на заимствовании (заимствование по смежности, замена по противоположности). Перемещение признака. Уподобление человеку. Преувеличение.

Межпредметные связи: языкознание, лексикология.

Наглядные пособия, технические средства: мульти-медиа, схемы, таблицы.

Формы контроля самостоятельной работы студентов: СМ

Тема № 6.

Стилистические возможности синтаксиса. Эмфаза и средства ее создания в простом и сложном предложениях.

Стилистическое использование разных типов предложения. Стилистическое использование порядка слов.

Интерактивное обучение по дисциплине. Лекция-дискуссия «Средства создания эмфазы (интонация, инверсия, усилительные частицы; ограничительные частицы; фразовые частицы)». Эмфаза членов простого предложения (эмфаза подлежащего; эмфаза сказуемого; эмфаза дополнения; эмфаза определения и обстоятельства; фразовая эмфаза). Особые приемы создания эмфазы (реприза члена предложения; трансформация структуры предложения).

Межпредметные связи: языкознание, теоретическая грамматика.

Наглядные пособия, технические средства: мульти-медиа, схемы, таблицы.

Формы контроля самостоятельной работы студентов: СМ

Тема № 7.

Переосмысление значения синтаксических структур.

Риторический вопрос. Средства образования риторического вопроса (интонация; отрицательно-усилительные и фразовые частицы; вопросительные слова). Функциональные особенности и разновидности риторического вопроса. Средства образования двойного отрицания (отрицательные частицы; сочетания отрицательных частиц со знаменательными словами).

Межпредметные связи: языкознание, теоретическая грамматика.

Наглядные пособия, технические средства: мульти-медиа, схемы, таблицы.

Формы контроля самостоятельной работы студентов: СМ

Тема №8.

Композиционные приёмы организации синтаксических структур.

Противопоставление (противопоставление двух предметов мысли; противопоставление двух сторон одного предмета мысли). Парное построение. Последовательное построение. Последовательное повторение (нерасчлененный повтор; расчлененный повтор). Последовательное присоединение. Последовательное наложение. Опускание. Разрыв синтаксической связи.

Межпредметные связи: языкознание, теоретическая грамматика.

Наглядные пособия, технические средства: мульти-медиа, схемы, таблицы.

Формы контроля самостоятельной работы студентов: СМ

Тема №9.

Система функциональных стилей китайского языка. Лингвистическое осмысление понятия стиля.

1. Публицистический стиль. Его лексико-грамматические особенности. Виды публицистических произведений.

2. Официально-деловой стиль. Лексико-грамматические особенности. Виды деловых бумаг.

3. Научно-теоретический стиль. Лексико-фразеологические особенности (лексические пласты; фразеологические штампы). Грамматические особенности.

4. Разговорный стиль. Лексико-фразеологические особенности (лексические пласты; собственно выразительные средства; изобразительно-выразительные средства). Грамматические особенности (эмфазы компонентов синтаксических структур; эллипс компонентов синтаксических структур).

5. Литературно-художественная речь. Лексико-фразеологические особенности (слова с эмоционально-оценочным значением; средства коллективной экспрессии; средства индивидуальной экспрессии; фразеологизмы). Грамматические особенности (эмфаза компонентов синтаксических структур; переосмысление значения синтаксических структур; приемы организации синтаксических структур).

Межпредметные связи: языкознание, теоретическая грамматика, лексикология, культурология.

Наглядные пособия, технические средства: мульти-медиа, схемы, таблицы.

Формы контроля самостоятельной работы студентов: СМ

4 МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ (УКАЗАНИЯ) ДЛЯ СТУДЕНТОВ ПО ИЗУЧЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Стилистика китайского языка» включает в себя лекционные занятия, лабораторные (семинарские) занятия и самостоятельную работу студентов. Количество часов, отводимое на самостоятельную работу студентов, равняется сумме часов, отводимых на лекционные и семинарские занятия вместе взятые.

На лекционных занятиях внимательно слушайте преподавателя, конспектируйте важные моменты. После лекции пополните свои знания, обратившись к списку рекомендуемой литературы.

Внимательно читая источники, не стремитесь законспектировать всё, используйте разные формы работы с учебной и научной литературой, стремясь структурировать текст в виде сложного плана, краткого конспекта, тезисов, цитирования. Это поможет вам определить проблему, сформулировать её и чётко охарактеризовать позиции учёных. Готовясь к очередной лекции или семинарскому занятию, воспользуйтесь глоссарием с тем, чтобы быть предварительно готовым по теме.

Целью семинарских занятий является формирование у студентов знаний и навыков, необходимых для точного понимания грамматической структуры, лексических, фразеологических и стилистических особенностей китайского текста.

Занятия по данному курсу могут строиться в форме комбинирования практикума и лекционных занятий, на которых даются оригинальные китайские тексты определённого характера с системой послетекстовых упражнений. На аудиторных занятиях осуществляется выполнение упражнений, разбираются основные грамматические, лексические, фразеологические и стилистические трудности перевода, осуществляется стилистический анализ, закрепляется пройденный материал.

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов по дисциплине

Наименование раздела(темы) дисциплины	Формы/виды самостоятельной работы	Кол-во часов, в соответствии с календарно-тематическим планом
Введение. О целях, задачах, объекте исследования.	Изучение основной и дополнительной литературы по теме. Конспектирование научных источников.	3
Фоностилистика.	Изучение основной и дополнительной литературы по теме. Конспектирование научных источников. Подготовка устного сообщения по теме. Определение типа рифмы в худ. произведении.	3
Собственно выразительные средства языка, их характеристика. Эмоционально-экспрессивная лексика, средства её образования.	Изучение основной и дополнительной литературы по теме. Конспектирование научных источников. подготовка устного сообщения по теме. Определение стилистической окраски ЛЕ.	3
Фразеологические средства китайского языка с точки зрения стилистики.	Изучение основной и дополнительной литературы по теме. Конспектирование научных источников. Подготовка устного сообщения по теме. Определение типа ФЕ.	6
Тропы и их характеристика.	Изучение основной и дополнительной литературы по теме. Конспектирование научных источников. Подготовка устного сообщения по теме. Определение типа тропа в худ. тексте.	3
Стилистические возможности синтаксиса. Эмфаза и средства ее создания в простом и сложном предложениях.	Изучение основной и дополнительной литературы по теме. Конспектирование научных источников. Подготовка устного сообщения по теме. Определение типа эмфазы и средств её создания.	4

Переосмысление значения синтаксических структур.	Изучение основной и дополнительной литературы по теме. Конспектирование научных источников. Подготовка устных сообщений по теме.	4
Композиционные приемы организации синтаксических структур.	Изучение основной и дополнительной литературы по теме. Конспектирование научных источников. Подготовка устных сообщений по теме.	6
Система функциональных стилей китайского языка. Лингвистическое осмысление понятия стиля.	Изучение основной и дополнительной литературы по теме. Конспектирование научных источников. Подготовка устных сообщений по теме. Определение стиля текста с описанием его лексико-фразеологических и грамматических особенностей.	4
ИТОГО		36

5 ПРАКТИКУМ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Планы семинарских занятий по стилистике китайского языка

Тема 1. Фоностилистика

1. Понятие благозвучия речи.
2. Слоговая организация предложения, двусложное слово как основа ритмической структуры китайской речи.
3. Частота употребления фонем в текстах различных языковых стилей.
4. Звуковые повторы, их соотношение и функции.
5. Рифма.

Межпредметные связи: общее языкознание, теоретическая фонетика, культурология.

Тема 2. Собственно выразительные средства языка, их характеристика. Эмоционально-экспрессивная лексика, средства её образования.

1. Смысловая структура слова.
2. Слова с собственно эмоционально-оценочным значением.
3. Слова с контекстуальным эмоционально-оценочным значением.
4. Создание эмоционально-оценочных значений средствами словообразования.
5. Экспрессивное словообразование в художественной и публицистической речи.

Межпредметные связи: общее языкознание, лексикология, культурология.

Тема 3. Фразеологические средства китайского языка с точки зрения стилистики

Подготовка докладов, разработка упражнений по темам занятия «Творческая мастерская»:

1. Фразеологизмы с эмоционально-оценочным значением. Стилистическая окраска фразеологизмов.
2. Синонимия, антонимия, многозначность, омонимия фразеологизмов.
3. Стилистическое использование фразеологизмов.
4. Готовые выражения (ченьюй непараллельной конструкции).
5. Народные речения (яньюй параллельной конструкции; яньюй непараллельной конструкции).
6. Речения с усекаемой концовкой. Отточенные фразы (афористический цзинцзюй, парадоксальный цзинцзюй).
7. Недоговорки-иносказания.

Межпредметные связи: общее языкознание, лексикология, культурология.

Тема 4. Тропы и их характеристика

1. Понятие образности речи. Тропическое использование слов и словосочетаний. Границы использования тропов в речи.

2. Иносказание, основанное на сравнении (четкое сравнение, скрытое сравнение, сильное сравнение, опосредованное сравнение, иносказательное сравнение, гиперболическое сравнение).

3. Замена, основанная на заимствовании (заимствование по смежности, замена по противоположности).

4. Перемещение признака.

5. Уподобление человеку. Персонификация.

6. Гипербола. Литота.

Межпредметные связи: общее языкознание, лексикология, культурология.

Тема 5. Стилистические возможности синтаксиса. Эмфаза и средства ее создания в простом и сложном предложениях

1. Стилистическое использование разных типов предложения. Стилистическое использование порядка слов.

2. Средства создания эмфазы (интонация, инверсия, усилительные частицы; ограничительные частицы; фразовые частицы).

3. Эмфаза членов простого предложения (эмфаза подлежащего; эмфаза сказуемого; эмфаза дополнения; эмфаза определения и обстоятельства; фразовая эмфаза).

4. Особые приемы создания эмфазы (реприза члена предложения; трансформация структуры предложения).

Межпредметные связи: общее языкознание, теоретическая грамматика, культурология.

Тема 6. Переосмысление значения синтаксических структур

1. Риторический вопрос. Средства образования риторического вопроса (интонация; отрицательно-усилительные и фразовые частицы; вопросительные слова).

2. Функциональные особенности и разновидности риторического вопроса.

3. Средства образования двойного отрицания (отрицательные частицы; сочетания отрицательных частиц со знаменательными словами).

Межпредметные связи: общее языкознание, теоретическая грамматика, культурология.

Тема 7. Композиционные приёмы организации синтаксических структур

1. Противопоставление (противопоставление двух предметов мысли; противопоставление двух сторон одного предмета мысли).

2. Парное построение.

3. Последовательное построение.

4. Последовательное повторение (нерасчлененный повтор; расчлененный повтор).

5. Последовательное присоединение. Последовательное наложение.

6. Опускание. Разрыв синтаксической связи.

Межпредметные связи: общее языкознание, теоретическая грамматика, культурология.

Тема 8. Система функциональных стилей китайского языка. Лингвистическое осмысление понятия стиля

1. Публицистический стиль. Его лексико-грамматические особенности. Виды публицистических произведений.

2. Официально-деловой стиль. Лексико-грамматические особенности. Виды деловых бумаг.

3. Научно-теоретический стиль. Лексико-фразеологические особенности (лексические пласты; фразеологические штампы). Грамматические особенности.

4. Разговорный стиль. Лексико-фразеологические особенности (лексические пласты; собственно выразительные средства; изобразительно-выразительные средства). Грамматические особенности (эмфазы компонентов синтаксических структур; эллипс компонентов синтаксических структур).

5. Литературно-художественная речь. Лексико-фразеологические особенности (слова с эмоционально-оценочным значением; средства коллективной экспрессии; средства индивидуальной экспрессии; фразеологизмы). Грамматические особенности (эмфаза компонентов синтаксических структур).

Межпредметные связи: общее языкознание, теоретическая грамматика, лексикология, культурология.

6 ДИДАКТИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ КОНТРОЛЯ (САМОКОНТРОЛЯ) УСВОЕННОГО МАТЕРИАЛА

6.1 Оценочные средства, показатели и критерии оценивания компетенций

Индекс компетенции	Оценочное средство	Показатели оценивания	Критерии оценивания сформированности компетенций
ПК-2 ОПК-8	Тест	Низкий (неудовлетворительно)	Количество правильных ответов на вопросы теста менее 60 %
		Пороговый (удовлетворительно)	Количество правильных ответов на вопросы теста от 61-75 %
		Базовый (хорошо)	Количество правильных ответов на вопросы теста от 76-84 %
		Высокий (отлично)	Количество правильных ответов на вопросы теста от 85-100 %
ПК-2 ОПК-8	Доклад, сообщение	Низкий (неудовлетворительно)	Доклад студенту не зачитывается если: • Студент не усвоил значительной части проблемы; • Допускает существенные ошибки и неточности при рассмотрении ее; • Испытывает трудности в практическом применении знаний; • Не может аргументировать научные положения; • Не формулирует выводов и обобщений; • Не владеет понятийным аппаратом.
		Пороговый (удовлетворительно)	Задание выполнено более чем на половину. Студент обнаруживает знание и понимание основных положений задания, но: • Тема раскрыта недостаточно четко и полно, то есть студент освоил проблему, по существу излагает ее, опираясь на знания только основной литературы; • Допускает несущественные ошибки и неточности;

			• Испытывает затруднения в практическом применении полученных знаний; • Слабо аргументирует научные положения; • Затрудняется в формулировании выводов и обобщений; • Частично владеет системой понятий.
		Базовый (хорошо)	Задание в основном выполнено: • Студент твердо усвоил тему, грамотно и по существу излагает ее, опираясь на знания основной литературы; • Не допускает существенных неточностей; • Увязывает усвоенные знания с практической деятельностью; • Аргументирует научные положения; • Делает выводы и обобщения; • Владеет системой основных понятий.
		Высокий (отлично)	Задание выполнено в максимальном объеме. • Студент глубоко и всесторонне усвоил проблему; • Уверенно, логично, последовательно и грамотно его излагает; • Опираясь на знания основной и дополнительной литературы, тесно привязывает усвоенные научные положения с практической деятельностью; • Умело обосновывает и аргументирует выдвигаемые им идеи; • Делает выводы и обобщения; • Свободно владеет понятиями.

6.2 Промежуточная аттестация студентов по дисциплине

Промежуточная аттестация является проверкой всех знаний, навыков и умений студентов, приобретённых в процессе изучения дисциплины. Формой промежуточной аттестации по дисциплине является зачёт.

Для оценивания результатов освоения дисциплины применяется следующие критерии оценивания.

Критерии оценки устных ответов студентов на зачете:

1. Оценка «отлично» (5 баллов) ставится студенту за правильный, полный и глубокий ответ на вопрос. Ответ студента на вопрос должен быть полным и развернутым, ни в коем случае не зачитываться дословно, содержать четкие формулировки всех определений, касающихся указанного вопроса, подтверждаться фактическими примерами. Такой ответ

должен продемонстрировать знание студентом материала лекций, базового учебника и дополнительной литературы. Оценка «отлично» выставляется только при полных ответах на все основные и дополнительные вопросы.

2. Оценка «хорошо» (4 балла) ставится студенту за правильный и полный ответ на вопрос. Ответ студента на вопрос должен быть полным, ни в коем случае не зачитываться дословно, содержать четкие формулировки всех определений, непосредственно касающихся указанного вопроса, подтверждаться фактическими примерами. Такой ответ должен продемонстрировать знание студентом материала лекций и базового учебника. Оценка «хорошо» (4 балла) выставляется только при правильных и полных ответах на все основные вопросы. Допускается неполный ответ по одному из дополнительных вопросов.

3. Оценка «удовлетворительно» (3 балла) ставится студенту за правильный, но не полный ответ на вопрос преподавателя или билета. Ответ студента на вопрос может быть не полным, содержать нечеткие формулировки определений, прямо касающихся указанного вопроса, неуверенно подтверждаться фактическими примерами. Он ни в коем случае не должен зачитываться дословно. Такой ответ демонстрирует знание студентом только материала лекций. Оценка «удовлетворительно» (3 балла) выставляется только при правильных, но неполных, частичных ответах на все основные вопросы. Допускается неправильный ответ по одному из дополнительных вопросов.

4. Оценка «неудовлетворительно» (0 баллов) ставится студенту за неправильный ответ на вопрос преподавателя или билета либо его отсутствие. Ответ студента на вопрос, в этом случае, содержит неправильные формулировки основных определений, прямо относящихся к вопросу, или студент вообще не может их дать, как и подтвердить свой ответ фактическими примерами. Такой ответ демонстрирует незнание студентом материала лекций, базового учебника и дополнительной литературы.

5. Оценка «неудовлетворительно» (0 баллов) ставится также студенту, списавшему ответы на вопросы и читающему эти ответы экзаменатору, не отрываясь от текста, в случае если он не может объяснить или уточнить, прочитанный таким образом материал.

6. Оценка «неудовлетворительно» ставится также студенту, отвечающему таким образом хотя бы на один вопрос билета.

7. Оценка «зачтено» ставится студенту, ответ которого соответствует оценкам «отлично», «хорошо» или «удовлетворительно», оценка «не зачтено» - студенту, чей ответ соответствует оценке «неудовлетворительно».

6.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов освоения дисциплины

Список тем докладов

1. Стилистическое использование в речи синонимов.
2. Стилистические функции многозначных слов.
3. Лексика, имеющая ограниченную сферу распространения.
4. Стилистическая оценка заимствованных слов.
5. Стилистические функции устаревших слов в художественной речи.
6. Диалектизмы в художественной речи.
7. Стилистическое использование в речи антонимов.
8. Стилистическое использование фразеологизмов в публицистической речи.
9. Образные средства в СКЯ.
10. Место прилагательного в разных стилях речи.
11. Стилистическое использование глагола в разных стилях речи.
12. Стилистическое использование различных типов простого предложения.
13. Стилистическое использование порядка слов.
14. Стилистическая оценка разных членов предложения СКЯ.
15. Стилистическое использование различных типов простого предложения.

16. Лексико-фразеологические особенности разговорного стиля СКЯ.
17. Грамматические особенности официально-делового стиля СКЯ.
18. Изобразительно-выразительные средства в литературно-художественной речи.
19. Эмфаза членов простого предложения в СКЯ.
20. Композиционные приёмы организации синтаксических структур в СКЯ.

Образец теста Тест по стилистике СКЯ

Инструкция для студента

Текст содержит 25 заданий, из них 15 заданий – часть А, 5 заданий – часть В, 5 заданий – часть С. На его выполнение отводится 90 минут. Если задание не удаётся выполнить сразу, перейдите к следующему. Если останется время, вернитесь к пропущенным заданиям. Верно выполненные задания части А оцениваются в один балл, части В – 2 балла, части С – 5 баллов.

ЧАСТЬ А

К каждому заданию части А даны несколько ответов, из которых только один верный. Выполнив задание, выберите верный ответ и укажите в бланке ответов.

1. Какой из указанных ниже стилей не принадлежит к числу основных стилей СКЯ?

- а) Газетно-публицистический
- б) Официально-деловой
- в) Народнопоэтический

А2. В каком из примеров использован эпитет (художественное определение)?

- а) 仿透脑筋的问题
- б) 掩善血手
- в) 大起联合国的招牌

А3. Какое из представленных ниже слов является термином?

- а) 词组
- б) 权威
- в) 做法

А4. Какой пласт лексики разговорного стиля является статистически доминирующим?

- а) Профессионально-жаргонная лексика
- б) Диалектная лексика
- в) Нейтрально-литературная лексика

А5. 近有多少时候可以支持呢? Эллипс какого члена предложения можно наблюдать в данном случае?

- а) Подлежащего
- б) Сказуемого
- в) Дополнения

А6. Сравнение, содержащее художественное преувеличение, представляющее собой гипертрофированный образ называется:

- а) Иносказательным сравнением
- б) Сильным сравнением
- в) Гиперболическим сравнением

А7. Разновидностью олицетворения является:

- а) Метафорическая аллегория
- б) Замена имени нарицательного именем собственным
- в) Персонификация

А8. Какой из типов значения слова передаёт выражаемое им понятие?

- а) Эмоционально-оценочное значение
- б) предметно-логическое значение
- в) Экспрессивное значение

A9. Какой из приведённых ниже фразеологизмов является чэнъюем параллельной конструкции?

- а) 画蛇添足
- б) 敬而远之
- в) 无所措手足

A10. Что употребляется в случае использования сехоуэй в усечённом виде?

- а) Иносказание
- б) Раскрытие

A11. 很好看, 这件衣服。 Пример стилистической инверсии какого члена предложения представлен в данном случае?

- а) Сказуемого
- б) Определения
- в) Подлежащего

A12. Что называется стилистическим синтаксисом?

а) Учение о словарном составе и фразеологическом фонде с точки зрения стилистических свойств, присущих лексике и фразеологии языка.

б) Учение о построении речи с точки зрения её стилистических свойств.

A13. Что является главным средством эмоционально-логического выделения дополнения?

- а) Фразовые частицы.
- б) Инверсия.
- в) Ограничительные частицы.

A14. Сколько разновидностей риторического вопроса рассматривается в СКЯ?

- а) Одна
- б) Две
- в) Четыре

A15. В каком из предложений двойное отрицание употреблено самостоятельно, не сочетаясь со словами других категорий?

- а) 没有人不知道这个新闻。
- б) 你不会不知道。
- в) 我看他也未必不知道。

ЧАСТЬ В

Будьте внимательны! Задания части В содержат несколько верных ответов.

B1. Какие из приведённых ниже тропов являются разновидностью замены, основанной на заимствовании?

- а) Замена нарицательного имени собственным.
- б) Заимствование по смежности.
- в) Иносказание, основанное на сравнении.
- г) Перемещение признака.
- д) Опосредованное сравнение.

B2. В каких предложениях использовано такое стилистическое средство, как преувеличение?

- а) 血流成河
- б) 好奇心, 鼓动我走到那里去。
- в) 瘦成皮包骨头。

B3. В каком из предложений использован нерасчленённый повтор?

- а) 我不能问妈妈, 不能。
- б) 那是朵很香很香的花。
- в) 他在想, 在想。
- г) 当然不能, 一千个不能。

B4. Что относится к фигурам речи?

- а) Антитеза
- б) Риторический вопрос
- в) Параллелизм
- г) Двойное отрицание

В5. Какому стилю СКЯ присуще использование тропов?

- а) Газетно-публицистическому
- б) Официально-деловому
- в) Литературно-художественному
- г) Научно-техническому

ЧАСТЬ С

Ответы к заданиям части С формулируете в свободной краткой форме и записываете в бланк ответов.

С1. Чем отличаются слова с контекстуальным эмоционально-оценочным значением от слов с собственно эмоционально-оценочным значением?

С2. С какой целью, и в каких стилях используется архаическая лексика?

С3. Чем отличается парное построение от последовательного построения?

С4. В чём состоит сущность эллипса, как одного из композиционно-синтаксических приёмов?

С5. Назовите наиболее характерные лексико-фразеологические особенности публицистического стиля.

Вопросы к зачету

1. Литературно-художественная речь.
2. Риторический вопрос. Средства образования риторического вопроса.
3. Выразительные возможности фразеологизмов.
4. средства создания эмфазы в СКЯ.
5. Эмфаза определения, дополнения и обстоятельства.
6. Грамматические особенности публицистического стиля.
7. Противопоставление. Парное построение. Последовательное присоединение.
8. Средства образования двойного отрицания в СКЯ.
9. Официально-деловой стиль в СКЯ.
10. Разговорный стиль, его лексико-фразеологические особенности.
11. Стилистическое использование лексики ограниченного употребления в СКЯ.
12. Тропическое использование слов и словосочетаний.
13. Эмфаза подлежащего и сказуемого в СКЯ.
14. Научно-технический стиль СКЯ.
15. Стилистические функции синонимов.
16. Стилистические функции многозначных слов и омонимов.
17. Стилистическое использование фразеологизмов в публицистической и художественной речи.
18. Сравнение в стилистике СКЯ.
19. Гипербола и литота в СКЯ.
20. Стилистическое использование порядка слов в СКЯ.

7 ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ

Информационные технологии – обучение в электронной образовательной среде с целью расширения доступа к образовательным ресурсам, увеличения контактного взаимодействия с преподавателем, построения индивидуальных траекторий подготовки, объективного контроля и мониторинга знаний студентов.

В образовательном процессе по дисциплине используются следующие информационные технологии, являющиеся компонентами Электронной информационно-образовательной среды БГПУ:

- Официальный сайт БГПУ;
- Корпоративная сеть и корпоративная электронная почта БГПУ;
- Система электронного обучения ФГБОУ ВО «БГПУ»;
- Система тестирования на основе единого портала «Интернет-тестирования в сфере образования www.i-exam.ru»;
- Система «Антиплагиат.ВУЗ»;
- Электронные библиотечные системы;
- Мультимедийное сопровождение лекций и практических занятий.

8 ОСОБЕННОСТИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья применяются адаптивные образовательные технологии в соответствии с условиями, изложенными в раздел «Особенности организации образовательного процесса по образовательным программам для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья» основной образовательной программы (использование специальных учебных пособий и дидактических материалов, специальных технических средств обучения коллективного и индивидуального пользования, предоставление услуг ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь и т.п.) с учётом индивидуальных особенностей обучающихся.

9 СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННЫХ РЕСУРСОВ

9.1 Литература

1. Ветров, Павел Павлович. Фразеология современного китайского языка. Синтаксис и стилистика / П. П. Ветров. - М. : Вост. кн., 2007. - 363 с. – (15экз.)
2. Горелов, В.И. Теоретическая грамматика китайского языка : учеб. пособие для пед. ин-тов по спец. "Иностр. яз." / В. И. Горелов. - М. : Просвещение, 1989. – 317с. – (32 экз.)
3. Горелов, В.И. Стилистика современного китайского языка. Учеб. Пособие для студентов пед. Ин-тов по специальности №2103. «Иностр. яз.» / В.И. Горелов - М., «Просвещение», 1979. – 192 с. URL : https://eknigi.org/gumanitarnye_nauki/146022-stilistika-sovremennogo-kitajskogo-yazyka.html

9.2 Базы данных и информационно-справочные системы

1. Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» - Режим доступа: <http://www.window.edu.ru>.
2. Глобальная сеть дистанционного образования - Режим доступа: <http://www.cito.ru/gdenet>.
3. Портал научной электронной библиотеки - Режим доступа: <http://elibrary.ru/defaultx.asp>
4. Сайт Российской академии наук. - Режим доступа: <http://www.ras.ru/sciencestructure.aspx>

5. Сайт Института научной информации по общественным наукам РАН. - Режим доступа: <http://www.inion.ru>.

9.3 Электронно-библиотечные ресурсы

1. ЭБС «Юрайт». - Режим доступа: <https://urait.ru>
2. Полпред (обзор СМИ). - Режим доступа: <https://polpred.com/news>

10 МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА

Для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации используются аудитории, оснащённые учебной мебелью, аудиторной доской, компьютером с установленным лицензионным специализированным программным обеспечением, с выходом в электронно-библиотечную систему и электронную информационно-образовательную среду БГПУ, мультимедийными проекторами, экспозиционными экранами, учебно-наглядными пособиями (стенды, карты, таблицы, мультимедийные презентации).

Самостоятельная работа студентов организуется в аудиториях оснащенных компьютерной техникой с выходом в электронную информационно-образовательную среду вуза, в специализированных лабораториях по дисциплине, а также в залах доступа в локальную сеть БГПУ.

Лицензионное программное обеспечение: операционные системы семейства Windows, Linux; офисные программы Microsoft office, Libreoffice, OpenOffice; Adobe Photoshop, Matlab, DrWeb antivirus.

Разработчик: Климас Т.А., старший преподаватель

11 ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ И ДОПОЛНЕНИЙ

Утверждение изменений и дополнений в РПД для реализации в 2020/2021 уч. г.

РПД обсуждена и одобрена для реализации в 2020/2021 уч. г. на заседании кафедры романо-германских и восточных языков (протокол № 8 от « 25 » июня 2020 г.). В РПД внесены следующие изменения и дополнения:

№ изменения: 1 № страницы с изменением: титульный лист	
Исключить:	Включить:
Текст: Министерство науки и высшего образования Российской Федерации	Текст: Министерство просвещения Российской Федерации

Утверждение изменений в рабочей программе дисциплины для реализации в 2021/2022 уч. г.

Рабочая программа дисциплины пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2021/2022 учебном году на заседании кафедры (Протокол № 8 от 14.04.2021).

Утверждение изменений и дополнений в РПД для реализации в 2022/2023 уч. г.

РПД пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2022/2023 учебном году на заседании кафедры романо-германских и восточных языков (протокол № 9 от 26 мая 2022 г.).

В рабочую программу внесены следующие изменения и дополнения:

№ изменения: 2 № страницы с изменением: 17	
Из пункта 9.3 исключить:	В пункт 9.3 включить:
1. Polpred.com Обзор СМИ/Справочник (http://polpred.com/news.) 2. ЭБС «Лань» (http://e.lanbook.com)	1. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU (https://elibrary.ru/defaultx.asp?) 2. Образовательная платформа «Юрайт» (https://urait.ru/info/lka)

Утверждение изменений и дополнений в РПД для реализации в 2022/2023 уч. г.

РПД пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2022/2023 учебном году на заседании кафедры романо-германских и восточных языков (протокол № 1 от 14 сентября 2022 г.).

В рабочую программу внесены следующие изменения и дополнения:

№ изменения: 3 № страницы с изменением: 16	
В Раздел 9 внесены изменения в список литературы, в базы данных и информационно-справочные системы, в электронно-библиотечные ресурсы. Указаны ссылки, обеспечивающие доступ обучающимся к электронным учебным изданиям и электронным образовательным ресурсам с сайта ФГБОУ ВО «БГПУ».	